[Required Information]

That section must be filled by the content editor/writer.

The information in that section is necessary for the web developer.

While you are reviewing the content make sure you apply some best practices:

* HTML first, if you have an alternative version (word, pdf) a link will be on the page.
* Use only the predefine style in word, Heading 1 Heading 2 etc.
* Anywhere there is link we should have the detail in bracket
  + example:
    - [*EN 301 549* (PDF, 2.3MB)](https://www.etsi.org/deliver/etsi_en/301500_301599/301549/03.02.01_60/en_301549v030201p.pdf)
    - [*EN 301 549* (PDF 2.3Mo) (disponible seulement en anglais)](https://www.etsi.org/deliver/etsi_en/301500_301599/301549/03.02.01_60/en_301549v030201p.pdf)

**Short Introduction / Description**

Pour ne rien oublier avec votre sous-titrage.

category:

  - How to's

sub-category:

  - Create web content

audience:

  - Everyone

**Liste de contrôle pour le sous-titrage**

**Table des matières**

[Liste de contrôle pour le sous-titrage 4](#_Toc141281091)

# Liste de contrôle pour le sous-titrage

Les sous-titres codés comprennent-ils :

* L’identification du locuteur, notamment pour les locuteurs multiples?
* Du dialogue et de la narration?
* Le ton et la manière de la voix, selon les besoins (chuchotement)?
* Des sons importants, comme une explosion ou une sonnerie de téléphone?

Les sous-titres codés sont-ils :

* Exacts?
  + Exempts d’erreurs grammaticales?
  + Exempts d’erreurs de ponctuation?
* Cohérents (uniformité du style et de la présentation)?
* Clairs (une représentation textuelle complète de l’audio)?
* Lisibles?
  + Affichés avec suffisamment de temps pour être lus entièrement?
  + Synchronisés et apparaissent approximativement en même temps que la bande audio?
  + Ne sont pas masqués par le contenu visuel et ne l’obscurcissent pas non plus?
  + Avec un contraste des couleurs suffisant (4,5 pour 1) entre la vidéo et les sous-titres codés?
* Égaux?
  + Le sens et l’intention du matériel sont entièrement préservés?